

CONTENTS

Preface by William Nemser	9
German Dialects, Interference and the Acquisition of English An Introduction by Bernhard Kettemann and Allan James	11
Part I: Segmental Interference	
Schubiger, M., "Alemannic English" (1937/38)	24
Burgschmidt, E. u. D. Götz, "Kontrastive Phonologie Deutsch – Englisch und Mundartinterferenz" (1972)	32
James, A.R., "Dialekt, Fremdsprache und phonischer Transfer. Eine kontrastive Analyse Schwäbisch – Englisch" (1974)	48
Wickham, C.J., "Dialekt im Phonetikunterricht" (1978)	63
Kettemann, B. u. W. Viereck, "Muttersprachiger Dialekt und Fremdsprachenerwerb. Dialekttransfer und Interferenz: Steirisch – Englisch" (1978)	71
Havranek, G., "Die Wahrnehmung der Tenuis/Media- Opposition im Englischen durch Kärntner Schüler" (1979)	94
Kettemann, B. u. I. Kettemann, "Dialektphonologische Interferenz Kärntnerisch – Englisch" (1980)	136
Zehetner, L., "'Bairisches Englisch'. Muttersprachiger Dialekttransfer im Fremdsprachenerwerb am Beispiel regionalspezifischer Schwierigkeiten und Möglichkeiten für den Englischunterricht im bairischen Dialektraum" (1982)	153
James, A.R., "Transferability and Dialect Phonology: Swabian – English" (1982)	173
Germer, E., "Zur Berücksichtigung deutscher Regionalsprachen bei der Ausspracheschulung im Englischunterricht" (1982)	198
Part II: Suprasegmental Interference	
James, A.R., "Dialektaler Transfer in der Prosodie" (1976)	208
Karpf, A., B. Kettemann u. W. Viereck, "Phonology of Dialect Interference in Second Language Learning. Styrian Dialect and English Language Learning" (1980)	220
Grosser, W., "Interferenz in der Prosodie: Oberösterreichisch – Englisch" (1982)	235
Part III: Perception and Discrimination	
Grassegger, H., "Auditive Diskrimination im Fremdsprachenunterricht" (1981)	256
Bierbaumer, P., "Perzeption und Notation englischer Lautketten durch naive Hörer" (1982)	266
Biographical Notes	301
Author Index	303
Subject Index	306